



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. lapkričio 20 d.
(OR. en)

13444/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0085 (NLE)

VISA 277
COLAC 83

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams, pasirašymo Europos Sąjungos vardu
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...

... m. ... d.

**dėl Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas
Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas
dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba
oficialių pasų turėtojams, pasirašymo Europos Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą
kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 610/2013¹ nustatyti horizontaliojo pobūdžio Sąjungos vizų ir sienų *acquis* pakeitimai, o trumpalaikis buvimas apibrėžtas kaip ne ilgesnis nei 90 dienų per bet kurį 180 dienų laikotarpį;
- (2) siekiant suvienodinti Sąjungos trumpalaikio buvimo tvarką, būtina naująją apibrėžtį įtvirtinti Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarime dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams²;
- (3) 2014 m. spalio 9 d. Taryba suteikė Komisijai įgaliojimus pradėti derybas su Brazilijos Federacine Respublika dėl Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams (toliau – Susitarimas). Derybos dėl Susitarimo sėkmingai baigtos 2017 m. spalio 31 d. jį parafavus;

¹ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 610/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 562/2006, nustatantis taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas), Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1683/95 ir (EB) Nr. 539/2001 bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (EB) Nr. 810/2009, OL L 182, 2013 6 29, p. 1.

² OL L 66, 2011 3 12, p. 2.

- (4) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2000/365/EB¹. Todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (5) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB². Todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (6) Susitarimas turėtų būti pasirašytas, o prie šio Sprendimo pridedamas deklaracijos tekstas ir prie Susitarimo pridedami bendrų deklaracijų tekstai patvirtinti Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas, OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

² 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas, OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

1 straipsnis

Sąjungos vardu leidžiama pasirašyti Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimą, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams, su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas¹.⁺

2 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinami prie šio sprendimo pridedami deklaracijų tekstai ir prie Susitarimo pridedami bendrų deklaracijų tekstai.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti Susitarimą Sąjungos vardu.

¹ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

⁺ Delegacijos: žr. dokumentą ST13446/18.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

SAJUNGOS DEKLARACIJA DĖL REGLAMENTO (ES) 2017/2226, KURIUO SUKURIAMA ATVYKIMO IR IŠVYKIMO SISTEMA (AIS), ĮSIGALIOJIMO IR VALSTYBIŲ NARIŲ, TAIKANČIŲ VISĄ ŠENGENO *ACQUIS*

2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriamą atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos prieigos prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011, įsigaliojo 2017 m. gruodžio 29 d.

Todėl to susitarimo tikslais nuo Reglamento (ES) 2017/2226 taikymo pradžios dienos¹ valstybės narės, taikančios visą Šengeno *acquis*, reikš valstybes nares, naudojančias atvykimo ir išvykimo sistemą prie išorės sienų. Ne ilgesnis kaip 90 dienų laikotarpis per bet kurį 180 dienų laikotarpį bus apskaičiuojamas atsižvelgiant į buvimo visose valstybėse narėse, naudojančiose atvykimo ir išvykimo sistemą prie išorės sienų, laikotarpį.

¹ Pagal Reglamento (ES) 2017/2226 73 straipsnį taikymo pradžios dieną nustatys Komisija.